

importation of commercial samples, or prevent compliance with patent, trademark, copyright, or similar procedures; and

(iii) to apply restrictions under this Article in such a way as to avoid unnecessary damage to the commercial or economic interests of any other contracting party.

4. (a) Any contracting party which is not applying restrictions under this Article, but is considering the need to do so, shall, before instituting such restrictions (or, in circumstances in which prior consultation is impracticable, immediately after doing so), consult with the CONTRACTING PARTIES as to the nature of its balance-of-payments difficulties, alternative corrective measures which may be available, and the possible effect of such measures on the economies of other contracting parties. No contracting party shall be required in the course of consultations under this sub-paragraph to indicate in advance the choice or timing of any particular measures which it may ultimately determine to adopt.

(b) The CONTRACTING PARTIES may at any time invite any contracting party which is applying import restrictions under this Article to enter into such consultations with them, and shall invite any contracting party substantially intensifying such restrictions to consult within thirty days. A contracting party thus invited shall participate in such discussions. The CONTRACTING PARTIES may invite any other contracting party to take part in these discussions. Not later than January 1, 1951, the CONTRACTING PARTIES shall review all restrictions existing on that day and still applied under this Article at the time of the review.

(c) Any contracting party may consult with the CONTRACTING PARTIES with

forhindre indførslen af vareprøver eller forhindre overholdelse af bestemmelser om patenter, varemærker, copyright eller lignende, samt

(iii) at iværksætte restriktioner i henhold til denne artikel på en sådan måde, at unødvendig skade for andre kontraherende Parters handelsmæssige eller økonomiske interesse undgås.

4. a) En kontraherende Part, som ikke anvender restriktioner i henhold til denne artikel, men som overvejer nødvendigheden af at gøre det, skal, før den indfører sådanne restriktioner (eller, i tilfælde hvor forudgående rådslagning er uigennemførlig, umiddelbart efter at have indført sådanne restriktioner), rådføre sig med DE KONTRAHERENDE PARTER angående arten af dens betalingsbalancevanskeligheder, de alternative modforholdsregler, som måtte være til rådighed og om de mulige virkninger af sådanne foranstaltninger på andre kontraherende Parters økonomi. Ingen kontraherende Part er forpligtet til under rådslagning i henhold til dette stykke på forhånd at angive valget af og tidspunktet for nogen særlig foranstaltning, som den slutte- lig måtte bestemme sig til at anvende.

b) DE KONTRAHERENDE PARTER kan til enhver tid opfordre en kontraherende Part, som anvender indførselsrestriktioner i henhold til denne artikel, til at optage sådanne rådslagninger med dem, og skal opfordre enhver kontraherende Part, som i væsentlig grad skærper sådanne restriktioner, til at rådslå inden 30 dage. En kontraherende Part, der har modtaget en sådan opfordring, skal deltage i rådslagningerne. DE KONTRAHERENDE PARTER kan opfordre enhver anden kontraherende Part til at deltage i rådslagningerne. DE KONTRAHERENDE PARTER skal ikke senere end den 1. januar 1951 gennemgå alle på denne dag gældende restriktioner, som stadig anvendes i henhold til denne artikel på det tidspunkt, gennemgangen finder sted.

c) Enhver kontraherende Part kan rådføre sig med DE KONTRAHERENDE